

4-12-2000

April 12th 2000

Hispanic News

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews>

Recommended Citation

Hispanic News, "April 12th 2000" (2000). *Hispanic News*. Paper 270.
<http://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/270>

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.

CINCO DE MAYO CELEBRATION ON APRIL 30TH IN SAN BERNARDINO

A Publication of the
Hispanic Communication &
Development Corporation

Wednesday
April 12, 2000
Volume 13
Number 16



HISPANIC NEWS

Serving the Hispanic Communities in the Inland Empire

• San Bernardino • Colton • Rialto • Bloomington • Redlands • Fontana • Rancho Cucamonga • Ontario
• Victor Valley • Riverside • Casa Blanca • Corona

The Inland Empire's only Hispanic Minority Owned English Language Newspaper

Thirteenth Annual Tomás Rivera Conference at UCR Examines "Latinos at the Millennium"



The 13th Annual Tomás Rivera Conference is scheduled for Friday, April 28, at UCR, in memory of the late Tomás Rivera, the UCR Chancellor from 1979 to 1984. The conference will include workshops with distinguished Hispanic professionals in various fields. Keynote speaker at the dinner is Ricardo Romo, president of the University of Texas at San Antonio.

The 13th annual Tomás Rivera Conference will return to its roots Friday, April 28 at the University of California, Riverside, with a conference centered on the importance of education in advancing Latinos into influential professional roles.

"Latinos at the Millennium: Milestones and Paradoxes," is the theme of this year's conference honoring the memory of Rivera, UCR chancellor from 1979 to 1984 and a leading Chicano writer who paved the way for Chicanos and Latinos in American higher education. The conference starts at 8 a.m. and ends with a banquet starting at 8 p.m.

Past conferences have addressed topics such as food, politics, feminism, immigration and music. "Each year we have highlighted an issue of importance to the Chicano/Latino community," said Robert Nava, assistant vice-chancellor of governmental and community relations. "This year we are returning to education as the source of professional advancement

and influence in the 21st Century."

Keynote speaker Ricardo Romo is president of the University of Texas at San Antonio. A track star in college, he advanced through academic ranks in California and Texas before accepting the presidency of UTSA one year ago. He is a respected urban historian who wrote the 1983 book, "East Los Angeles: History of a Barrio." From 1987 to 1993, Romo directed the Tomás Rivera Center, a national organization that examines the impact of governmental policies on Latinos. Romo and his wife, Harriett, have two children, Carlos graduated in June from Stanford University. Anadelia is a doctoral candidate at Harvard University.

Conception "Concha" Rivera, widow of Tomás Rivera, will award a Lifetime Achievement Award to Romo at the evening banquet. He joins an impressive list of previous recipients: former Secretary of Housing and Urban Development Henry Cisneros; former California Supreme Court Justice Cruz Reynoso; and pioneering Mexican-American folk singer and activist Lalo Guerrero.

Conference registration begins at 8 a.m., followed by a series of presentations in the Commons Terrace Rooms:

• 9:30 a.m. -- David J. Sánchez, Jr. is a professor in the Department of Family and Community Medicine at UC San Francisco, and faculty associate for Academic and Student Outreach. His talk, called "A Continuum of Change and Challenge: Chicanos/Latinos in the Health Professions," will include an overview since 1970 of the admission of Chicanos/Latinos to medical schools.

• 10:40 a.m. -- Riverside attorney Elisa Castro will lead, "The New Latina in Law and Politics."

Continue on Page 3

Colton Activist Rosemary Colunga honored as Woman of the Year by Assemblyman John Longville



Rosemary Colunga, center, was selected as "Women of the Year" by 62nd Assemblyman John Longville. Colunga was feted at the Luque Center, Colton by the community and representatives of elected officials who presented Certificates of Recognition. Pictured (l to r) Joe Rodriguez, field representative for 5th District Supervisor Jerry Eaves, Ruby Ramirez, field representative for Congressman Joe Baca, xxxxxxxxx, Colunga, district director Adnan Hasan, Assemblyman John Longville's office, Colton City Councilwoman Betty Cook, field representative Robert Armenta presented a Certificate from Lt. Governor Cruz Bustamante. Photo by IEHN

Assemblyman John Longville selected long-time Colton resident Rosemary Colunga as 62nd Assembly District Women of the Year, and introduced her to the California Assembly on March 27, 2000.

Added to the accolade of being recognized at the state level, a reception and dinner was held for the popular Colton resident at the Luque Center in South Colton by relatives, friends and city and school officials.

Colunga was lauded with praise from friends and elected officials for her voluntarism with numerous county and local organizations for over three decades. The greatest tribute by many was her unselfish effort in "going the extra mile" in helping individuals who were faced with a variety of problems.

After graduating from high school, Colunga held several jobs and eventually worked up to manager at the Bloomington Contact Station under the Dependency Prevention Commission. As manager, she helped develop the Loma Linda Medical Clinic in 1972.

Colunga was Community Service Coordinator for 14 years in Colton.

During her tenure, she assisted many residents who were in need, and developed a reputation of extending herself beyond the normal working hours including evening and weekends.

"Rosemary has always put the needs of the clients first and always worked long hours. She was committed and also found time to volunteer," one of the dinner guest's said.

Colunga's involvement throughout the years included the March of Dimes, American Heart Association, Diabetes Program, Latin American Baseball League, San Salvador Church Women's Guild, Colton Community Action Group, Boys Scouts, (first) president of Los Padrinos, PTA (president), among many other organizations.

She has also been a mentor and role model to many high school students. The Colton High School MECHA selected her to the CHICANA/LATINA Hall of Fame.

Due to her diligence in helping the needy and volunteer efforts, Colunga received the 1980 Boys Scout of America Award, Liga Mexicana Ap-

Continue on Page 3

Arturo Vargas Works Toward Social Change and Justice



BASKING RIDGE, NJ - Arturo Vargas was only 10 years old when he joined his parents in a picket line to protest overcrowding and the lack of a cafeteria and sufficient playground space at his elementary school in the Pico Union area of Los Angeles.

"I was so proud of my parents for taking a risk and speaking out," he recalls. "That day was a defining moment for me because I knew I wanted to work toward social change and justice."

His boyhood dream became a reality. Today, Vargas, 36, is the executive director of the Los Angeles-based National Association of Latino Elected and Appointed Officials, a national membership organization, and also directs the organization's Educational Fund, which is dedicated to empowering Latinos to participate fully in the American political process, from citizenship to public office.

His activism extends beyond leading his own organization. In January 1999, Vargas was elected to a sec-

ond term as chair of the National-Hispanic Leadership Agenda, an umbrella coalition of the leading national Latino organizations. After many years of behind-the-scenes work, Vargas is finally receiving well-deserved recognition. He received Hispanic Magazine's 1995 Hispanic Achievement Award for Community Service, the National Federation of Hispanic-Owned Newspapers' 1998 Leadership Award, the National Association for Bilingual Education's 1999 President's Award and was included in Hispanic Business Magazine's List of 100 Hispanic Influentials in 1996 and 1998.

He attributes much of his success to hard work and a series of mentors who have provided a support system throughout his life. The first were his parents, Jose and Antonieta, who made education a top priority for Vargas, his sister and three brothers. At Belmont High School, where Vargas was student body president and earned top grades, he was encouraged by his history and government teacher to apply to Stanford University.

Despite outstanding credentials that enabled him to attend Stanford on an academic scholarship, Vargas' first year proved frustrating, as he struggled to master the curriculum. For the first time in his life, Vargas received C grades and became thoroughly convinced that he wasn't cut out for Stanford.

Luckily for Vargas, some of his dormitory roommates helped him realize that the problem wasn't that he was not smart enough; he just needed to learn how to study and develop analytical skills.

"By the time I was a senior, I was getting A's," he recalls with a smile. "And when I was a graduate student, I had a 4.0 average."

Shortly after graduating with a master's degree in education and a bachelor's degree in history and Spanish, Vargas accepted a position in

Washington, DC, as an education policy fellow at the National Council of La Raza. He focused on language issues, including bilingual education, the English-Only movement and literacy in the Latino community.

The 23-year-old Vargas found that working at NCLR could at times be a heady experience, especially on the occasions when he was called to testify before Congress on education issues.

After three years at NCLR, Vargas returned to Los Angeles to work for the Mexican American Legal Defense and Educational Fund, a national litigation and advocacy organization. Vargas directed MALDEF's National 1990 Census Program.

His responsibilities also included coordination of MALDEF's 1991 redistricting efforts, which led to a historic increase in the number of Latinos serving in the California legislature. Vargas then went on to become MALDEF's first vice president for community education and public policy.

"Arturo Vargas is brilliant, dedicated and creative," says his former boss, Antonia Hernandez, MALDEF president and general counsel. "He's an example of the next generation of leadership that is coming up in our community."

For the past five years, Vargas has devoted most of his professional energies to ensuring the success of NALEO.

"The greatest joy that I derive from my job is helping people to become citizens so that they can vote and have a voice. As voters, they become the support network Latino policymakers need in order to push through policies that will benefit our community."

Thanks to Vargas' leadership, NALEO currently enjoys strong community and corporate support, among them being AT&T, a long time supporter of the NALEO Educational Fund.

AT&T Foundation's \$100,000 Contribution Aims to Educate Hispanics on College Financial Aid Resources



BASKING RIDGE, NJ - Roberto Cruz, AT&T Corporate Affairs director, recently presented a \$100,000

grant from the AT&T Foundation to Sara Martinez-Tucker, president and CEO of the Hispanic Scholarship Fund in support of HSF's "Technology for Education." This donation continues the joint project between the AT&T Foundation and HSF designed to educate students and their families about educational and financial aid resources, especially those available through the use of technology.

"We are extremely grateful to the AT&T Foundation and how supportive it is of our mission to strengthen

RCOE Launches Cesar Chavez Project



Dr. David Long, Riverside County Superintendent of Schools, above, announcing the creation of the Cesar Chavez History Project at the breakfast at the Zacatecas Restaurant, Riverside, honoring the birthday of the late Cesar Chavez.

Dr. Dave Long, Riverside County Superintendent of Schools, announced the creation of a Cesar Chavez History Project to be housed at the Riverside County Office of Education.

Long made his announcement at a breakfast held to mark the birthday of Chavez, former president of the United Farm Workers of America and winner of a Presidential Medal of Freedom.

The breakfast was sponsored by the Latino Network Association of Mexican American Educators, Kiwanis Club of Greater San Bernardino, Inland Empire Hispanic News, and the UCR Chicano/Latino Advisory Committee.

"Our focus will be keeping the legacy of Cesar Chavez alive," Long said. Cesar Chavez began his work in Riverside County, Long said, so it is fitting that there be a historian record of his life kept here. As part of the project, ACRE will collect oral histories about Chavez, memorabilia and other items.

The project will seek both private and public funding sources, and will work in conjunction with other organizations that honor the former labor leader.

For questions about the project, donations or to submit items, please call Ofelia Valdez-Yeager, Assistant to the Superintendent, Riverside County Office of Education, at (909) 788-6675.

America by advancing the college education of Hispanic Americans," stated Martinez-Tucker. "The recent 'Technology for Education' grant, for instance, allowed us for the first time to meet face to face with students and their parents and hear what's working, what they need and what more can be done. This was a tremendous, positive opportunity for us to get needed feedback from those we serve. This valuable information will further our endeavors to help Hispanic students around the country."

Inland Empire HISPANIC NEWS

The Inland Empire Hispanic News is owned and operated by the Hispanic Communication and Development Corporation.

Publisher/Editor - Graciano Gomez
Office Manager - Trini Gomez
Design/Layout - Sir Speedy
Accounts Analyst - Stella Salazar

Distribution - Art Ramos

Writers - Sandra Martinez
- Pauline Jaramillo
- Jessica Carney

The Inland Empire Hispanic News is published every two weeks and distributed in San Bernardino, Riverside, Rancho Cucamonga, Ontario, Corona, Casa Blanca, and the High Desert. You may subscribe or advertise by contacting the office at:

Telephone (909) 381-6259
Fax (909) 384-0419
Email hispanic_news@eee.org

Office:
1558-D North Waterman
San Bernardino, CA 92404

Thirteenth Annual Tomás Rivera Conference at UCR Examines "Latinos at the Millennium"

Continued from Page 1

• 11:45 a.m. -- Eugene E. Garcia, professor and dean of the Graduate School of Education at UC Berkeley, will discuss the mixed picture of reform and how it effects a growing population of Latino students. The title of his talk is, "Latino Students in Educational Reform: One Step Forward or Three Steps Backward?"

• 2 p.m. -- Severo Perez, the writer/producer/director responsible for the award-winning feature film "...and the earth did not swallow him," about Tomás Rivera, will lead a workshop on "Crossover Latinos." Perez asks, "Is crossover only a narrow definition for the commercial success for our music and films, or is it more?"

• 3:15 p.m. -- Eduardo M. Ochoa, dean of the College of Business Administration at California State Polytechnic University, Pomona, will give a talk called, "Business and Economics."

A no-host reception is scheduled for 6 p.m. in the International Lounge, with dinner at 7 p.m. in the Commons Dining Room.

Other speakers at this year's

Rivera Conference include Carlos Cortés, professor emeritus of history at UCR; Patricia O'Brien, dean of the UCR College of Humanities, Arts and Social Sciences, and David H. Warren, UCR executive vice chancellor. Concha Rivera will welcome guests in the morning, and present scholarship awards to students in the evening, including a scholarship fund she endowed.

The conference is free. Admission to the banquet is \$20 for students and \$40 for others. The deadline for registration is Friday, April 18.

Conference sponsors include Pacific Bell, the Office of the Chancellor, Southern California Gas Company, Arrowhead Credit Union, Senator and Mrs. David Kelley, the UCR Ernesto Galarza Public Policy and Humanities Research Bureau, Harold Larson, Civil Engineer and The Press Enterprise.

Additional information is available at the Office of Governmental & Community Relations, (909) 787-5184.

Free Health Careers Conference Scheduled for April 29 at UCR

Planning for a career in medicine or health will be the focus of a conference for high school juniors and seniors and college students on Saturday, April 29, at the University of California, Riverside.

The 16th annual Health Careers Conferences Preparation and Survival Skills, scheduled for 8:30 a.m. to 3:30 p.m. in Life Sciences 1500 on the UCR campus, is free of charge. The conference is an opportunity to explore a variety of medical and allied health careers, interact with health professionals and learn about college entrance requirements for such fields as medicine, dentistry, physical therapy, osteopathy, nursing, occupational therapy, optometry, veterinary medicine, medical technology and pharmacy.

Kicking off the conference will be a keynote address by Dr. Samuel E. Dey, Jr., M.D., medical director of the Dogon Psychiatric Medical Group and Geriatric Psychiatry Program at San Bernardino community Hospital. Fol-

lowing his presentation will be panel presentations on physical therapy, urology, podiatry, physician assistantship, dentistry and pharmacy.

A free lunch will be provided. During lunch, admissions officers from health professional schools and programs and representatives from diverse health fields will be available at information tables to visit with students.

Afternoon sessions include tours of UCR scientific laboratories, as well as sessions on the professional school admission process, effective college survival skills and professional school perspectives from students.

The conference is sponsored by the UCR Career Services Center's Underrepresented Students' Career Development Program. Pre-registration is required by April 24. To register or get more information, call the UCR Career Services Center at (909) 787-3631. Free parking will be provided in Lot 46.

Colton Activist Rosemary Colunga honored as Woman of the Year by Assemblyman John Longville

Continued from Page 1

preciation, Community Diabetes Award for Contribution to the Community, inserted in the Congressional Record by the late Congressman George Brown for receiving the Exceptional Woman Award, Arrowhead United Way Participation Award, Colton Library Appreciation to Citizens of Colton and many others.

Colunga has recently curtailed her

activities due to illness, however, she has worked on a part time basis as recreation assistant and choir leader and clothing drive worker at San Salvador Church.

The Inland Empire Hispanic News congratulates Rosemary Colunga for a long and distinguished career and commitment to her community

Missing Your Census 2000 Questionnaire?

Individuals from households that did not receive a Census 2000 questionnaire can obtain one by calling 800-471-9424, the Census Bureau Los Angeles Region announced. Callers should provide their street address to be sent the correct questionnaire.

"We want to make sure that everyone is counted, and questionnaires call still be obtained this week," said John Reeder, director, Los Angeles Census Region.

Individuals may have missed receiving a census questionnaire because they rent a room in a residence, or may live in quarters not part of the main structure, the Census Bureau noted.

For questionnaire assistance in for-

eign languages, the following numbers are available: Spanish, 800-471-8642; Chinese, 800-471-9401; Vietnamese, 800-471-7913; Korean, 800-471-9131; and Tagalog, 800-470-9897

Households that do not request a replacement questionnaire will be contacted by census workers starting April 27. "Because the door-to-door non-response follow-up effort is more costly, we encourage individuals to mail back their questionnaire," Reeder said.

Persons who need help with their questionnaires or who would like to obtain a "Be counted" form may call 1-888-325-7733 to find out the nearest local Questionnaire Assistance Center.

CELEBRATE

Cinco de Mayo

Fun for the Entire Family!

Sunday, April 30, 2000
10am - 8pm

Downtown San Bernardino

Corner Court and D St. (across from Carousel Mall)

- Mariachis • Folkloric Dancing
- Food • Beer Garden



CONTESTS GALORE!

- Poster Contest
- Essay Contest
- Singing
- Folkloric Dancing
- Mariachi
- Tamale
- Menudo

Hosted by the

Inland Empire Hispanic
Chamber of Commerce

For info call IEH.C.C. at (909) 888-2188



SAN BERNARDINO COUNTY SUN

The Newspaper for America's Largest County • www.sbcounty.com

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, April 12, 2000

New Communications Officer for the San Bernardino City School



Linda Hill, above, was appointed as the new Communication Officer by the San Bernardino School District Board of Education. Hill has a BS Degree in Elementary Education and MA Degree in Television, Radio and Film Communications from Syracuse University.

Former elementary teacher, Linda Hill, was selected as the new Communications Officer by the Board of Education for the San Bernardino City Unified School District. Ms. Hill has been with the District since 1987 and has taught primary grades at

Highland-Pacific Elementary School. Ms. Hill has a strong background in communications. In addition to a BA degree in Elementary education, she holds a Masters Degree in Television, Radio and Film Communications from Syracuse University. Ms. Hill has worked with a variety of media outlets including newspapers, publishers and both cable and network television. In addition to her teaching duties, she hosted a talk show for KVCR-TV from 1987 through 1993. The program, "College Close-Up," was a public affairs program for San Bernardino Valley College and Crafton Hills College.

Prior to moving to San Bernardino Linda hosted a similar program in Tuskegee, Alabama for Tuskegee University called "Spotlight." She also worked as a weekend news reporter for an NBC affiliate in New York (WETM). Linda has had two of her books published by Teacher Created Materials, and she has written a weekly newspaper column for the Westside Newspaper called "Tomorrow's Youth."

Names for four San Bernardino City Schools were selected

Names for four San Bernardino City Schools were selected at the School Board Meeting on Tuesday April 4, 2000. United Palm Workers' Union Organizer, Ceser Chavez, will have a middle school named after him in honor of the work he did to organize a labor union for farm workers. The middle school will opera in about two or three ~ears, and it mill be located on Little League Drive and Belmont Avenue.

Another Latino, Roper Anton, will have an elementary school named after him. Anton was an educator and former member of the San Bernardino City School Board. He was also the first Latino to serve as President of Crafton Hills Junior College. His laughter, Stephanie Cereceres, is He principal of Shandin Hills Middle School.

Juanita Blakely Jones, another local educator, will have an elementary

school named after her. Mrs. Jones was the first African American teacher in the San Bernardino School District. During her career in San Bernardino, she also served as an administrator and developed the Opportunities and Early Childhood/Headstart Program. Her great Since, Dr. Joan Roberts, is the Director of Special Education for S.B.C.U.S.D. Official sites for the new elementary schools have not been selected, although the district is considering a site in downtown San Bernardino and one near the old county hospital.

Arroyo Valley is the name of the new San Bernardino high school that is being constructed on West Baseline and California Street near the Lytle Creek wash. Arroyo, is a term for a deep creek or gully, and this is where the idea for the name came Dom. Arroyo Valley All open in He 2001 - 2002 school year

Educating Bilingual Students: Research and Strategies for the New Millennium Conference

RIVERSIDE -The University of California, Riverside School of Education's Title VII Project and The Ernesto Galarza Public Policy and Humanities Research Institute will host Educating the Bilingual Students: Research and Strategies for the New Millennium Conference on May 10,

2000. The registration fee for the conference is \$30.00 and the registration deadline is April 28th. For additional information on how to register for the conference please visit our web site at www.education.ucr.edu/TitleVII or call (909) 787 - 7275.

JOB CORPS ADOPTS MUSCOY ELEMENTARY SCHOOL



The Inland Empire Job Corps Center recently adopted Muscoy Elementary School, San Bernardino. Attending the ceremony, (1 to r) San Bernardino County Superintendent of Schools Herbert Fischer, San Bernardino City Schools Superintendent of Schools, Tony Dupre, San Bernardino School District Board of Education, JoAnn McDougall, Director, Job Corps Center, Linda Brown, Principal, Muscoy School and Martha Servin, Vice Principal, Muscoy School. Student is not identified

The Inland Empire Job Corps Center officially adopted the Muscoy Elementary School on March 8, 2000. With numerous guests, parents, children and Job Corps trainees attending the ceremony in the school library. Linda Brown, the elementary school principal, stated that the partnership between the school and the Job Corps Center has developed over the past few years. She expressed her gratitude to the trainees who have been volunteering their time at the school.

Dr. Arturo Delgado, the Superintendent of San Bernardino City Unified School District welcomed the Job Corps Center into the district's Adopt-A-School program and expressed his expectation that this partnership would help the children of Muscoy. Dr. Herb Fischer, the County Superintendent of Schools, shared with the group his special connections with both parties. His first teaching assignment was at Freemont Junior High, which is now the site of the Inland Empire Job Corps Center, and his first principal assignment was at Muscoy Elementary School. He was pleased that the Muscoy area would

be benefiting from these two entities working together. Representatives from County Supervisor Jerry Eaves, Congressman Joe Baca, and the SBCUSD school board also added their comments and congratulations. JoAnn McDougall, the Job Corps Center Director, promised that the Job Corps Center would provide volunteers for tutoring, playground monitoring, and for beautification projects at the school. She explained that the adoption of the elementary school would provide the Job Corps trainees with many opportunities for service learning and for giving back to the community. To show their appreciation, each of the Muscoy Elementary School classes prepared a square for a beautiful quilt that was presented to the Job Corps Center.

Job Corps is a residential vocational training program for disadvantaged youth aged 16 to 24. The Inland Empire Job Corps Center is located in Muscoy and has a constant population of about 300 trainees. For more information, call (909) 887-6305 ext 215.

University Celebrates Diversity

The University of Redlands will celebrate its Annual Multicultural Week April 10-15 culminating in the 10th annual Multicultural Festival from 10 a.m. -7 p.m. Saturday April 15, on the Quad in front of Memorial Chapel.

The week is sponsored by the International Student Associations of Associated Students of the University of Redlands to present the art, music, dance and food of various ethnic and cultural groups to the community as part of its diversity awareness program

Events include four day long celebrations in the Hunsaker University Center Plaza:

* African Culture Day, Monday, April 10, sponsored by the African American Association.

* Asian and Hawaiian Culture Day, Tuesday, April 11 sponsored by the Hawaii Club

* Hispanic Culture Day. Wednesday, April 12, sponsored by the Latina Network.

* Gay, Lesbian, Bisexual, Straight Union-Religion Day, Thursday, April 13.

The international Dinner will be held, Friday, April 14, 6 p.m. at Orton Center. Dancing and entertainment from various cultures will highlight the buffet dinner program. Tickets are \$10. For reservations and more information please call Diana Sommer at (909) 335-4079.

For more information about these events, please call ASUR at (909) 335-5103.

Biography of Art Rodriguez Author of "East Side Dreams" & "The Monkey Box"

Art Rodriguez was born in San Jose California in 1949 to Jose Edmundo Rodriguez and Mildred Wiggins at San Jose Hospital. He has two bothers and one sister. At the time of his birth his parents lived on San Fernando Street. He started school at Gardner Elementary when his family lived on Spencer Street, in San Jose's West Side. At the age of 8 years old, his parents bought a house on Virginia Place in San Jose's East Side. He attended Mayfair, now known as Cesar Chavez Elementary School. Lee Mathson was his junior high school. Then he went to William C. Overfelt High School.

During his junior year at Overfelt High School, Art Rodriguez was involved in a crime and was sent to the California Youth Authority, Preston School of Industries. He received his high school diploma even though he did not earn it. After three years he was released and worked at various jobs unsure of what he wanted in life.

In 1985 after having many difficult experiences, he started a business, Number "1" Disposal in San Jose.

Now that his children help in the responsibility of managing his business, it now gives Art Rodriguez time

to follow his recently discovered passion, writing.

Even though Art Rodriguez started a successful business he didn't know how to spell, and didn't know anything about grammar. He learned how to read in his adult life. It was only four years ago that he had the girls in his office write letters for him to other businesses. At times the letters would come back for him to edit. One morning he sent the letter back for rewrite four times. He said, "That's it! I'm going to write my own letters!"

That day he went out and bought a program to learn how to type. He sat in front of his computer every morning and took his lessons faithfully. Then, once he learned, he thought, "What am I going to practice on?" He started with short stories of his childhood with a spelling list next to him. Everyday he learned how to spell new words. Then, after 30 pages, he let his wife look at it. She only read one page, then put it down not saying anything. "Well, what do you think?" he asked his wife. She looked at him not wanting to hurt his feelings. "Well?" he asked. She looked at him and said, "Well, you really can't write like this." She went on to tell him that his spell-

ing was wrong and the whole page was a run on sentence.

Art Rodriguez went to the library and checked out books on writing and grammar. He studied and educated

himself with the encouragement from his wife. East Side Dreams is the product of what he learned. His second book is The Monkey Box.



East Side Dreams: The title of the first chapter is "The Worst Day of My Life" because, when Art Rodriguez was 16 years old, he was sent to a prison for young offenders. As this ordeal begins, he dreams back to childhood memories.

As you read, you will experience with him the difficulties he had growing up and dealing with his father. This story will make your emotions run high. You will laugh, cry, and laugh again. Later when Art Rodriguez was released, you learn of the changes he made in his life and how he started his own successful business. It is an inspirational book, relating life's experiences from a delinquent kid to a successful businessman.



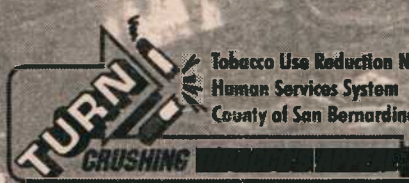
The Monkey Box: This story is about real people in a real time. It takes place in Chiapas, Mexico. When Lydia was 16 years old and Chico was 26, they eloped. You will experience their relationship and the problems they encountered with her guardians. Share in their life, their son's life, and the family's move to the United States.

When Chico and Lydia were married, Chico went out to the jungle and constructed a box with beautifully carved monkeys. This was where the family's documents were kept, documents that linked them to a royal heritage in Spain.

You will enjoy this adventurous, romantic story that will keep your interest throughout.



Free give-aways, Food, Entertainment, Safety & Public Health Information



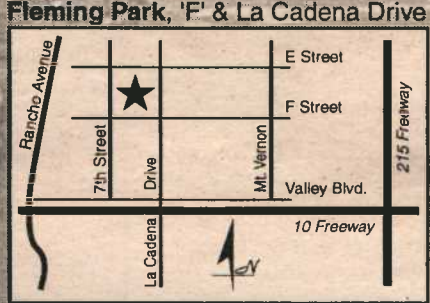
1-800-637-6653

City of Colton & Parks, Recreation & Family Services Presents a Tobacco-Free Cinco de Mayo

Come Join the Fun!

Fleming Park
Saturday, May 6, 2000
2 p.m. - 6 p.m.

Fleming Park, 'F' & La Cadena Drive



For more information call:
(909) 370-6153

Veteran's Park
Sunday, May 7, 2000
12 noon - 5 p.m.

Veteran's Park, 292 East 'O' Street



For more information call:
(909) 370-5087

Funded by Proposition 99 California's Tobacco Tax Initiative

3500234 MDS 04/00

Freshman Admissions at UCR Up 16.7 Percent

The University of California, Riverside has offered admission to nearly 12,400 students for fall Freshman enrollment, an increase of 16.7 percent over last year.

The freshman class resulting from the pool of 12,375 students admitted could number nearly 3,100 pushing total UCR enrollment to near 13,000 next fall - up from 11,600 this year. Total enrollment will depend on how many students accept UCR's offer of admission, the number of continuing students and the number of new transfer students and graduate students who enroll.

Admitted students who wish to attend UCR next fall as freshmen have until May 1 to file their statements of intent to register.

Freshman admissions to UCR from all ethnic groups increased - 13 percent for African American students, 12.7 percent for Asian American students, 15.5 percent for white students, 25.7 percent for Chicano students, 16.9 percent for Latino students and 14.6 percent for Native American students.

The figures cited include offers of admission to both California and out-of-state residents. They compare figures from March 24 of 1998, 1999 and 2000.

The number of admitted students from the pool of freshman applications has steadily increased at UCR in recent years due in part to increased outreach to junior high school students, high school students and their parents, according to Jim Sandoval, associate vice chancellor for enrollment and student services. Additional funding from the University of California Office of the President this year has enabled UC campuses to further strengthen programs that familiarize students with the university and provide academic

tutoring and workshops on such topics as financial aid and the college application process, he said.

We are reaching more students than ever before, working with them early in their academic careers to help them understand they can become academically eligible to attend the University of California and that financial aid is available to help them reach that goal," Sandoval said. "The cumulative impact of these efforts — along with the dedication of this region's schools to raise the college-going-rate translates into the increasing number of students we are admitting to UCR."

During the November application filing period, UCR received 16 percent more applications from high school seniors than in the previous year. UCR offered admission to all freshman applicants who met University of California eligibility requirements - students who achieve in the top one-eighth of California high school graduates.

This month, UCR will host a number of activities designed to further familiarize students with the campus, including receptions hosted by UCR Chancellor Raymond L. Orbach at locations throughout the state and two "Discover UCR" events on Wednesday, April 12, and Wednesday, April 19, at UCR. The two on-campus events are expected to draw some 2,500 prospective students and their parents.

Campus enrollment projections anticipate growth to 21,000 students by the year 2010. Currently, there is more than \$130 million in construction underway at UCR including a new residence hall that will accommodate more than 460 students and a new chemistry building. Both projects will be completed by next fall.

Inland Empire Scholarship Fund Awards Students

The Inland Empire Scholarship Fund Inc. announced the names of students from Riverside and San Bernardino County that received scholarships at the second annual dinner held at UCR on Saturday, April 8th.

Keynote speaker was Dr. Herbert Fishcher, San Bernardino County Superintendent of Schools.

The scholarship awardees were: Norma Carrillo, Moreno Valley, Fabiola Ruiz, Perris, Brenda Granados, Riverside, David Moreno, Blythe, Julio Arias, Fontana, Marta Matias, San Bernardino, Norma De Lira, Redlands, Marisa, Avila, Upland, Isaac Guardado, Barsow, Alonso Martinez, Blythe, Alfonso Gonzales, Mira Loma, Veronica Ascencio, Riverside, Ana Moreno, Coachella, Jorge

Gutierrez, San Bernardino, Linda Almaraz, San Bernardino, Cynthia, Rancho Cucamonga, Alicia Estrada, San Bernardino, Alfred Arellano, Fontana, Elaine Torres, Colton, Suzette Fonseca, Fontana, Miguel Mauricio, Riverside, Mario Rocha, San Bernardino and Elvia Ramirez, Colton.

If you would like to lend a helping hand for 4 hours a month to mentor an at-risk youth, WE NEED YOU!

To volunteer your time or for more information please contact

**Casa De San Bernardino
Jackie Stutz or Danny Quirino
at (909) 381-5507
Between 9 - 5**

27th Annual Children's Conference

The Riverside County Conference on Children's Issues

The 27th Annual Children's Conference will be held at the Riverside Convention Center in Riverside on April 12th and 13th. Areas of focus will include child abuse prevention, strengthening families, safety for children and celebrating diversity.

Keynote speakers will include Dr. Jeanette L. Johnson, who will speak on Strengthening all Families; A Cross-Culture Approach to Family Resilience; Dr. Nate Booth, Motivating Children in Today's Society; Lt. Col. Dave Grossman, A Message From Jonesboro: How Kids Are Learning to kill and Learning to like it; and Dr. Richard J. Delaney, New Family Strategies: Unconventional Approaches

for Unconventional Problems.

Registration for the two-day event with lunch will be \$90.00. Register by April 12th, For Scholarship and transportation information call Family Services Association of Western Riverside County at (909) 686-3700

The event is made possible through the support of family Service Association of Riverside County, Riverside County of Education, Riverside County Department of Mental Health, Riverside County Department of Social Services, Riverside Area Rape Crisis Center, Alternative Domestic Violence and Riverside County Health Service Agency.

Northside impact Group Honors Outstanding Leaders

The Northside Impact group held its 5th Annual "2000" Latino/a Leadership and Scholarship Dinner/Dance on Saturday, April 8 at the University of Redlands-Orton Hall.

Keynote speaker was Juliette Cagigas, Constituent Service Representative for Senator Dianne Feinstein.

The following recipients were awarded as follows: Latino of the Year-Alex Garcia, Latino of the Year-Rebecca Jimenez, Civic

Award-Mayor Patricia Gilbreath, Community Service Award-Officer Travis Martinez, Educational Award-Barbara Phelps, Humanitarian Award-Redlands Northside Booster Club, Cultural Award-Radio Lazer, Outstanding Male Youth Award-Miguel Martinez, and Outstanding Female Youth Award-Lyn Barrett.

Scholarship recipients were: Christina Medina, Shalondra McKinney, Jim Wood, Jesus Lopez and Luis Hernandez.

**KIRK WAS
BEAMED UP.
SAMANTHA
WIGGLED HER NOSE.
JEANNIE
BLINKED FROM
PLACE TO PLACE.**

But if you're at a party, the best way to get home is with a designated driver.

Thanks for drinking responsibly.
WE ALL MAKE A DIFFERENCE



www.beeresponsible.com

Stand Up and Be Counted



Stand Up and Be Counted, is the motto of the Census Bureau for every resident in the United States. Pictured above are Dr. Mildred Henry, Director of the PAL Center in Muscoy area of San Bernardino and Hispanic Census Coordinator Donna Ortega

Thillet. PAL has received a grant to outreach into the Hispanic community and aid the Spanish-speaking residents who are having difficulties with census forms. Residents are encouraged to call at (909) 887-7002 for an appointment with a Spanish speaking representative. PAL Center is located at 2450 Blake Street, San Bernardino (Muscoy area)

Help Us Fight Cancer

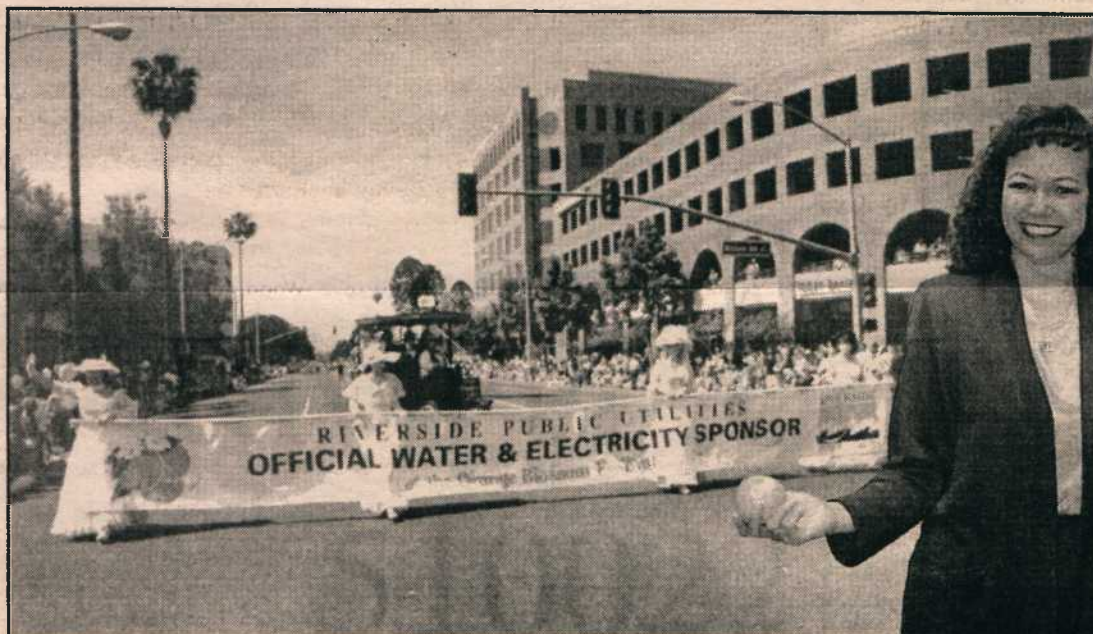
AMERICAN CANCER SOCIETY Hope. Progress. Answers.
1-800-ACS-2345 www.cancer.org

California State University, San Bernardino presents Hector Galan

Thursday, April 20, 2000 All Events Will Be In The Student Union Events Center, A, B, & C All Events are Open to Students, Faculty & Staff 10:30 a.m. Open Forum with Hector Galan 11:30 -1:00 FREE Lunch and Film Viewing: New Harvest, Old Shame 5:30 p.m. Welcome and Introduction 5:40 p.m. Film Viewing: Songs of the Homeland 6:30 p.m. Presentation and Q&A by Hector Galan

Nationally recognized filmmaker Hector Galan has been involved in television for over twenty-three years. Starting out as a camera operator in his hometown of San Angelo, Texas, he has since been involved in every aspect of television production, now contributing programs to national networks. In 1984, Galan founded his own independent television and film production company in Austin, Texas. Galan Productions, Inc., has produced a wide array of programs including eleven episodes of the PBS series, Frontline, two projects for the PBS series The American Experience, three one-hour national specials produced for the National Council of La Raza in Washington DC, and a number of other PBS special projects. Galan Productions' extensive involvement with the award-winning Frontline series includes programs on such diverse topics as migrant farm workers (New Harvest, Old Shame, 1990), the dynamics of race relations in the military (The Color of Your Skin, 1991), college athletics (Chasing the Basketball Dream, 1984), and issues surrounding foster care (Who Cares About Children?, 1992). In 1995, Galan completed Songs of the Homeland, its program about the history of Tejano music and its reflection of Mexican American history and culture, earning the 1995 Special Jury Award at CineFestival. Most recently the company completed work on the landmark PBS series, Chicano! The History of the Mexican Civil Rights Movement, for which Galan was invited to screen the work for President Clinton. Galan has earned awards from The American Film and Video Festival, National Educational Film and Video Festival, the New York International Film Festival, and many others. For more information, check out his web site at: <http://www.galanproductions.com>.

"We're keeping traditions alive."



"The Orange Blossom Festival Association appreciates the financial and hands-on support we receive from Riverside Public Utilities."

Ricki McManuis
Executive Director
Riverside Orange Blossom Festival

Riverside's annual tradition of celebrating its citrus heritage is what the Orange Blossom Festival is all about. As a major sponsor, Riverside Public Utilities is proud to support this important community event and the efforts of those keeping such traditions alive.

As the Official Water and Electric Sponsor of the Orange Blossom Festival, our contributions include financial support, bottled water, and active event participation. We welcome collaborative opportunities where promoting community pride in our history is a primary focus. For information on our Sponsorship Program, call (909) 826-5518.

RIVERSIDE

PUBLIC UTILITIES
www.ci.riverside.ca.us/utilities

Real people. Real needs. Real benefits.

Sponsored by: Association of Latino Faculty, Staff & Students, Cross Cultural Center, Diversity Committee, English Department, Intellectual Life Committee, and Information Resources & Technology CSUSB Parking Permit Required (\$1.50 Daily)

**Eat Right
and Exercise!**

AMERICAN CANCER SOCIETY

Hope. Progress. Answers.

1-800-ACS-2345 www.cancer.org

Don't Forget to Advertise in the Inland Empire Hispanic News

Tobacco-Free Project Announces Funding for Mini-Grant Activities

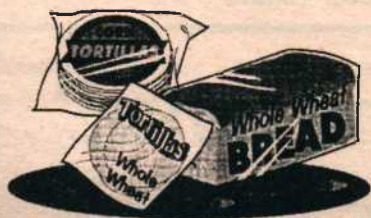
Tri-County South Regional Tobacco-Free Project announces the availability of mini-grant funds to conduct tobacco-free activities in Imperial, Riverside and San Bernardino counties.

For more information, call Donna Newton at (909) 637-3040

Tri-County South is funded by Prop. 99, The Tobacco Tax of 1988.

Look & Feel Better

Try whole grains
such as corn tortillas,
whole wheat tortillas
and whole wheat
bread.



A message from California Department of Health Services funded by the U.S. Dept. of Agriculture Department of Public Health Nutrition Program Human Services System County of San Bernardino Project LEAN and the Nutrition Network Grant #29-85867

CARPINTERIA DE MUEBLES FINOS Solicita Personal

Con o sin experiencia tal como
Lijadores, Operadores de
maquina, Ensambladores y
Talladores. Turnos de 6:00 am
A 4:30 pm y de 4:30 pm A 3:00
am 4 dias por semana.

Aplique en persona de 7:00
am A 5:00 pm de lunes a
viernes.

OAKWOOD INTERIORS
1333 SOUTH BON VIEW AVE
ONTARIO, CA 91761
(909) 930-3500 EXT 525

IMPORTANT

fill out your Income Tax Forms

Don't forget the deadline date
to turn in your
Income Tax Return - April 17th

The National Orange Show seeks applicants for President/CEO position

The National Orange Show (NOS) San Bernardino, CA seeks applicants for President/CEO position. Applicants should have appropriate and progressively responsible leadership experience in the entertainment and hospitality industries or a related field. Competitive salary, commensurate with education and experience. Apply to:

JOSEPH BARR
SWENSON ACCOUNTANCY CORPORATION
2890 INLAND EMPIRE BLVD.
ONTARIO, CA 91764

Legal Secretary

Legal Services is hiring full-time bilingual (Spanish) legal secretaries to work with family law attorneys providing legal assistance to self-represented indigent clients at Riverside Courthouse and at Indio court facility. Good benefits. Send Letter of interest, resume, and three (3) Job-related references to:

Inland Counties Legal Services
Personnel Dept. LS/Riv
Attn: Kim Schmitz, Sr. AA/HRC
1120 Palmyrita Ave., Ste. 210 • Riverside, CA 92507
Fax (909) 368-2542

JUAN POLLO

The BEST Tasting Chicken

BUY 2
WHOLE
CHICKENS
FOR

\$11.99



INCLUDES:
2 WHOLE CHICKENS,
Choice of 20 Corn
Tortillas Or Flour
Tortillas, & 11 Fl. oz. of
Hot Salsa or Mild Salsa
Not valid for catering or party orders. May not
be combined with any other offers. Limit 2
orders per customer. Expires 04-05-00

ROLL ON DOWN
TO JUAN POLLO!



Fontana
9141 Citrus Ave.
(Citrus & Fontana Rd.)
427-8968

San Bernardino
1256 W. 5th Street
(at Mt. Vernon)
885-5598

Highland
3553 E. Highland Ave.
(Highland & Palm)
864-5381

Redlands
802 W. Colton Ave.
(Colton & Texas)
793-3885

New Highland
1014 E. Highland Ave.
(across Perris Hill Park, next to Pizza Hut)
881-4191

Edwards' Tax Service

ELECTRONIC FILING

\$10.00
OFF

Don't put off receiving your tax refund for one second longer

R A L Checks • 24 Hours • Low Fees
Notary Service • Will Travel
Evenings & Weekends

For an appointment Call

425-5390

* Se Habla Espanol *
Thursdays/Saturdays

26940 E Baseline Ste. #102 • Highland



CARPET MASTERS

SINCE 1954

QUALITY UPHOLSTERY WORK

EXPERIENCED PROFESSIONALS

FREE PICK-UP & DELIVERY



NEW
CARPET
SALES

SEE OUR BETTER
SELECTION OF
COLOR FABRICS
& PATTERNS IN
YOUR HOME

HALF OFF STOCK
FABRICS

889-2689

649 S. WATERMAN
SAN BERNARDINO
Free Estimates

BARTER EXCHANGE

Additional Business Through Bartering
The Personal Touch



Attention business Owners!
How would you like
more **CASH** in your pocket?

• Over 150 Barter Members • Barter the needs for your business •
• Personal • Legal • Landscaping • Medical • Corporate gifts • Advertising
• Photography • Auto Expense • Catering • TV's/Appliances Etc....
Now doesn't that sound GREAT? Interested

(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133
Ask for Joseph, Julie, Maryann, or Tony

15 YEARS IN BUSINESS

GOOD NEWS FROM THE FRONT ...WE ARE NOW
SERVING THE HIGH DESERT. CALL OUR NEW OFFICE
(760) 952-3336 ASK FOR KEN OR TONY.